Leitfaden für Zahlungen in China



Payment & Clearing Association of China



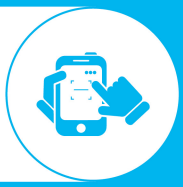
Einführung

Willkommen in China. Es stehen eine Reihe von Zahlungsdiensten, wie Mobile-Payment, Bankkarte, Bargeld usw., zur Verfügung. Dieser Leitfaden führt Sie in die Methoden und Nutzungsprozesse verschiedener Zahlungsdienste ein.

Katalog



Bankkarte 03



Mobile-Payment 04



Bargeld 15



Konto 16



E-CNY 17

Bankkarte

Ihre Bankkarten können akzeptiert werden, wenn an der Kasse Logos von UnionPay, Visa, Mastercard und anderen Zahlungsorganisationen angebracht sind. Wenn kein Logo vorhanden ist, können Sie bei der Kasse nachfragen, ob Ihre Bankkarte akzeptiert werden kann. Wenn Sie eine UnionPay-Karte haben, kann diese von allen Händlern in China verwendet werden, die POS-Terminals für Bankkartenzahlung haben.

Willkommen zur Nutzung

Mobile-Payment

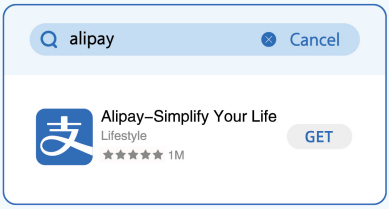
Mit einem Mobiltelefon können Sie bequem Zahlungsdienste nutzen. Wir bieten Alipay, Weixin Pay, UnionPay und andere Zahlungsdienste an, die Sie selbst wählen können.

Um Ihnen die Nutzung zu erleichtern, sind Transaktionen unterhalb eines bestimmten Betrags von der Erfassung von Identitätsinformationen befreit. Probieren Sie es aus!

Für nähere Informationen können Sie Videos anschauen auf der Website www.pcac.org. cn.

1 Alipay

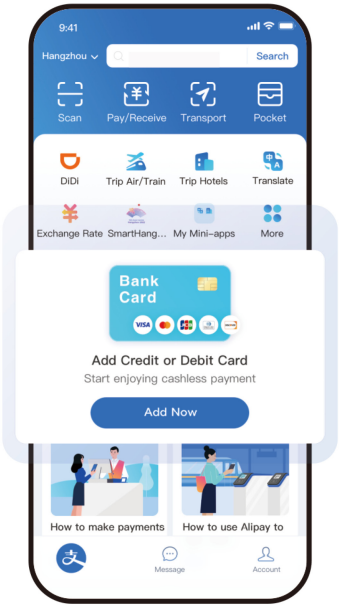
(1) Laden Sie Alipay im App Store oder auf der offiziellen Website von Alipay herunter.

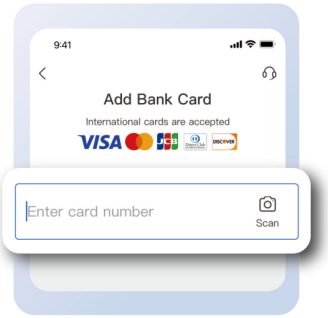


(2) Öffnen Sie Alipay. Registrieren Sie sich und melden sich mit Ihrer Telefonnummer an.



(3) Fügen Sie Ihre Bankkarte der Alipay zu.





Hinweis

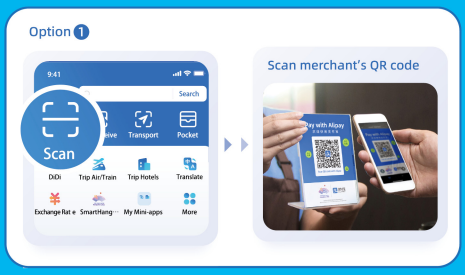
Bankkarten von Visa, Mastercard, JCB, Diners Club und Discover können in der Alipay hinzugefügt werden.

Klicken Sie auf „Jetzt hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen auf der Seite, um den Vorgang abzuschließen.

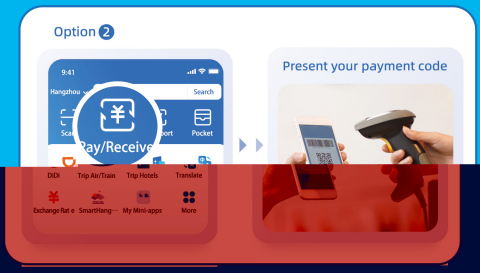
(4) Scannen Sie den QR-Code für die Zahlung.

Sie können entweder den QR-Code der Händler scannen (Methode 1) oder mit Ihrem QR-Code gescannt (Methode 2) werden.

Methode 1: Klicken Sie auf „Scan“, um den QR-Code des Händlers zu scannen.



Methode 2: Klicken Sie auf „Pay/Collect“ und zeigen Sie Ihren QR-Code.



Folgen Sie den Anweisungen, um den Zahlungsvorgang abzuschließen.

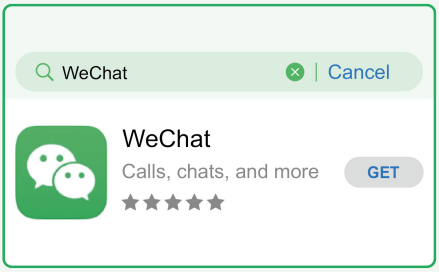
Service Hotline auf Englisch

Alipay | ***+86-571 2688 6000***

Please dial 0571 2688 6000 if you are using a Chinese number.

2 Weixin Pay

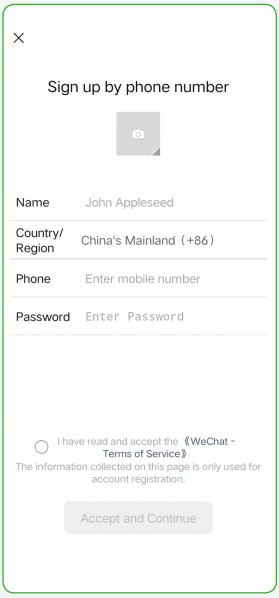
(1) Laden Sie die WeChat-App im App Store herunter.



(2) Öffnen Sie WeChat-App, registrieren Sie sich und melden sich mit Ihrer Telefonnummer an.



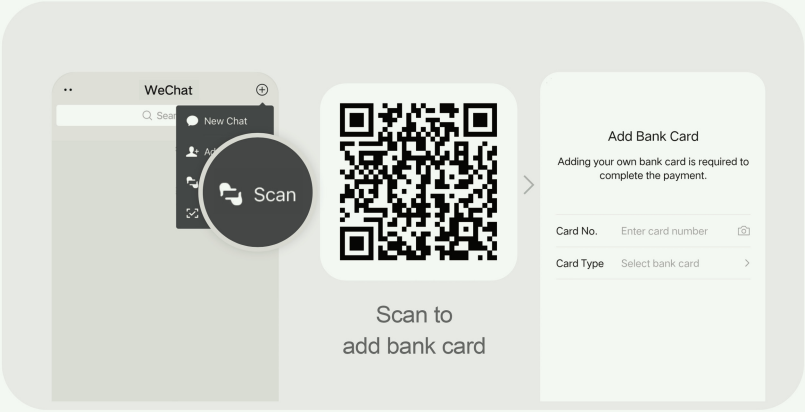
1



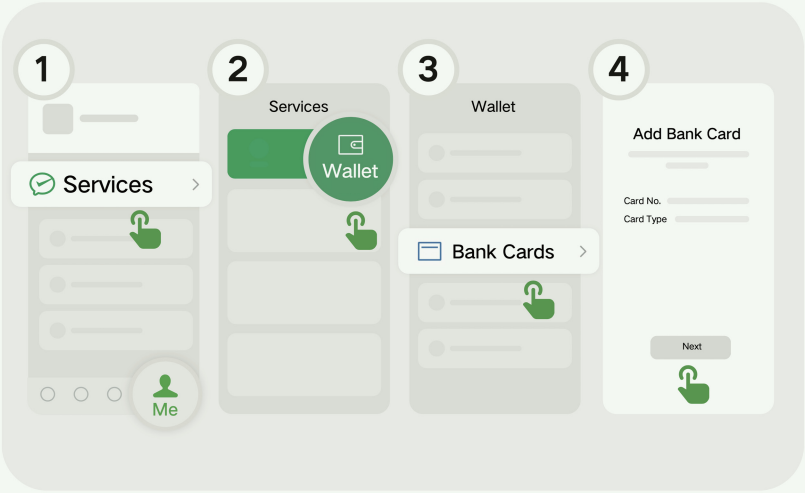
2

(3) Fügen Sie Ihre Bankkarte der WeChat-App hinzu.

Methode 1:



Methode 2:



Hinweis

Bankkarten von Visa, Mastercard, American Express, JCB, Diners Club und Discover können in der Weixin Pay hinzugefügt werden.

Klicken Sie auf „Jetzt hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen auf der Seite, um den Vorgang abzuschließen.

(4) Scannen Sie den QR-Code für die Zahlung.

Sie können entweder den QR-Code der Händler scannen (Methode 1) oder mit Ihrem QR-Code gescannt (Methode 2) werden.



1

Methode 1: Klicken Sie auf „Scan“, um den QR-Code des Händlers zu scannen.

Methode 2: Klicken Sie auf „Pay/Collect“ und zeigen Sie Ihren QR-Code.

Folgen Sie den Anweisungen, um den Zahlungsvorgang abzuschließen.



2

Service Hotline auf Englisch

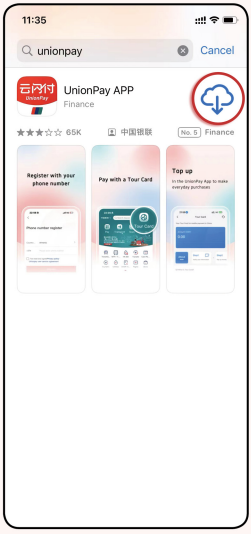
Weixin Pay | *+86-571-95017*

Please dial 95017 if you are using a Chinese number.

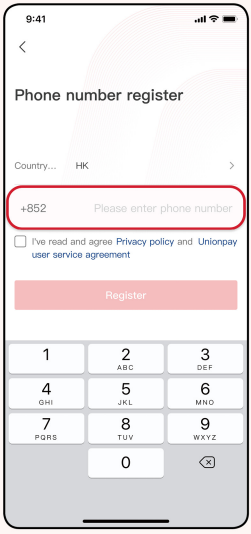
3 UnionPay

(1) Laden Sie die UnionPay-App im App Store oder der offiziellen Website herunter.

(2) Registrieren Sie sich mit Ihrer Telefonnummer und aktivieren Sie die Zahlungsfunktion.



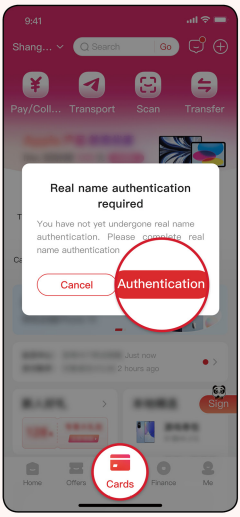
1



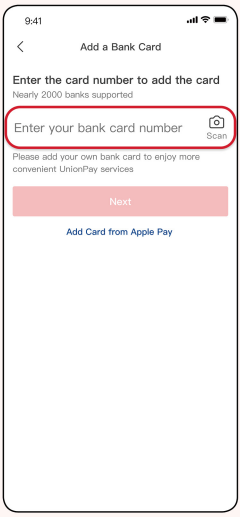
2



(3) Fügen Sie Ihre Bankkarte der App hinzu.



1



2

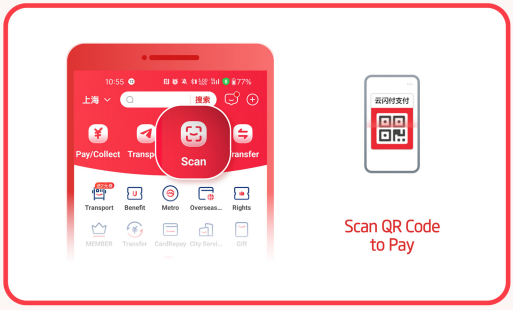
✻ Derzeit können nur Karten in UnionPay hinzugefügt werden, die in bestimmten Regionen wie Hongkong und Macau ausgestellt werden.

Klicken Sie auf „Jetzt hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen auf der Seite, um den Vorgang abzuschließen.

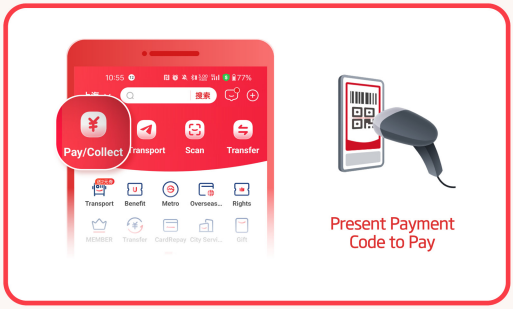
(4) Scannen Sie den QR-Code für die Zahlung.

Sie können entweder den QR-Code der Händler scannen (Methode 1) oder mit Ihrem QR-Code gescannt (Methode 2) werden.

Methode 1: Klicken Sie auf „Scan“, um den QR-Code des Händlers zu scannen.



Methode 2: Klicken Sie auf „Pay/Collect“ und zeigen Sie Ihren QR-Code.



Folgen Sie den Anweisungen, um den Zahlungsvorgang abzuschließen.

Service Hotline auf Englisch

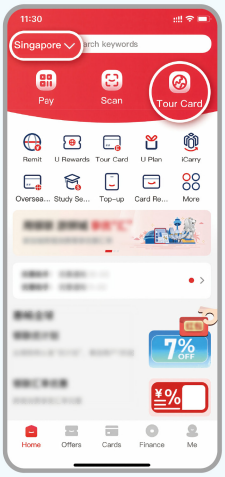
UnionPay
(China Unionpay Quick Pass)

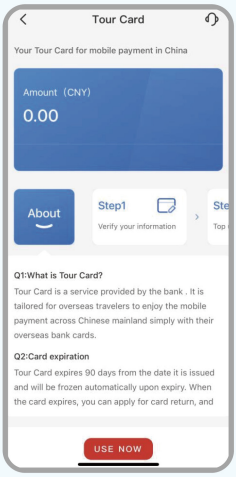
95516
for users with Chinese-mainland mobile phone numbers

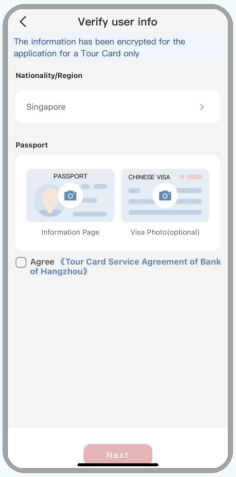
+86-21-95516/+86-21-20556900
for users with non-Chinese mainland mobile phone numbers

Zahlung mit E-Money

E-Money ist eine Prepaid-Karte, die Sie in der UnionPay-App beantragen und aufladen können, mit E-Money können Sie beim Online- und Offline-Einkauf zahlen.







Tipps

Scannen Sie beim Zahlungsvorgang den QR-Code, der das Logo des Zahlungsdienstleisters Ihrer Wahl trägt. Verwenden Sie zum Beispiel die App Alipay, um den QR-Code mit Alipay-Logo zu scannen.

Einige E-Wallets im Ausland werden in China akzeptiert

Einfache Zahlung mit Ihrem E-Wallet

Wenn Sie ein Benutzer des folgenden E-Wallets im Ausland sind, können Sie Ihre vorhandene E-Wallets direkt bei der Zahlung verwenden, ohne andere Apps herunterzuladen.

Hongkong/Macau





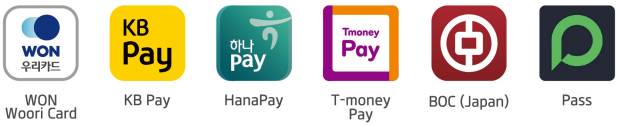
Südostasien





Japan/S ü dkorea/Innere Mongolei





Bargeld

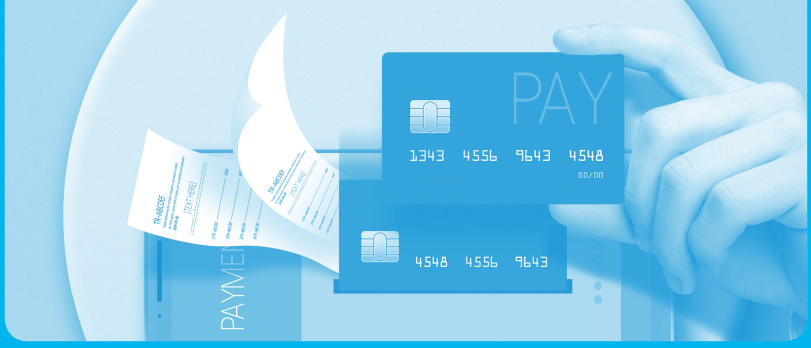


Am Flughafen, Hafen und anderen Orten der Einreise können Sie Bargeld an Geldautomaten abheben, die internationale Bankkarten akzeptieren, oder Wechselstuben wählen oder Self-Service-Wechselautomaten verwenden, um die Devisen gegen RMB-Bargeld umzutauschen. In der Stadt können Sie noch RMB-Bargeld über die oben genannten Methoden erhalten.

Franchise-Institutionen, einige Hotelrezeptionen, Bankfilialen und Self-Service-Wechselautomaten können alle Devisen für RMB-Bargelddienste umtauschen. Sie sind in der Regel mit auffälligen „Wechselzeichen“ aufgeklebt.

EXCHANGE 货币兑换

Freundliche Erinnerung: Sie können bei geeigneten Wechelstuben Ihr verbleibendes RMB-Bargeld gegen Devisen innerhalb der Stadt oder bei Ausreise einlösen.



Konto

Sie können ein Bankkonto in lokaler und ausländischer Währung in der nächsten Bankfiliale mit einem gültigen Reisepass eröffnen. Geschäftsbanken, wie Industrial and Commercial Bank of China, Agricultural Bank of China, Bank of China, Construction Bank und Bank of Communications, können Kontoeröffnungsdienste anbieten. Die konkreten Informationen können in der Filiale oder auf der offiziellen Website der Bank eingesehen werden. Nach Eröffnung eines Bankkontos können Sie Dienstleistungen, wie Ein- und Auszahlungen von RMB und Fremdwährung, Abwicklung und Verkauf von Devisen, inländische und grenzüberschreitende Überweisungen, Devisenwechsel und Zahlung, beanspruchen.

E-CNY *

Wenn Sie sich für E-CNY interessieren, können Sie auch mit der digitalen Währung zahlen.

Mobiltelefonnutzer können die „E-CNY App“ im App Store herunterladen und installieren. Android-Benutzer können auch den untenstehenden QR-Code scannen, um die App herunterzuladen und zu installieren. Folgen Sie dann den Anweisungen in der App, um zu zahlen.



Scan to download App for Android

* **Anmerkung:** Die E-CNY kann in folgenden Pilotbereichen registriert und verwendet werden: Beijing, Tianjin, Hebei, Dalian, Shanghai, Jiangsu, Zhejiang (Hangzhou, Ningbo, Wenzhou, Huzhou, Shaoxing, Jinhua), Fujian (Fuzhou, Xiamen), Shandong (Jinan, Qingdao), Changsha, Guangxi (Nanning, Fangchenggang), Hainan, Chongqing, Sichuan, Yunnan (Kunming, Xishuangbanna) und Xi'an.

24-Stunden Kundendienst:+86-10-956196

Leitfaden für Zahlungen in China